

Vocabulaire de la circulation routière

תַּחֲבֹרָה tah'bourah

Lexique hébreu - français

sens interdit	eyne kenissah	אין כניסה
ambulance	ameboulanse	אַמְבּוּלָנֵס
vignette	agrah	אֲגֶרָה
autobus	otobousse	אֹטוֹבּוּס
autoroute	otosstrada	אֹוטּוּסְטְּרָדָה
vélo	ofanayime	אָופִנִּים
moto	ofano'a	אָופִנּוּעַ
feu rouge	ore adome	אור אָדָם
feu vert	ore yaroke	אור יָרָק
feu orange	ore tsahove	אור צָהָב
feux	ore, orote	אור, אָוּרָות
assurance	bitouah'	בְּתוּחָה
assurance obligatoire	bitouah' h'ovah	בְּתוּחָה חֻובָה
assurance tous risques	bitouah' makife	בְּתוּחָה מַקִּיף
assurance au tiers	bitouah' tsade guimèle	בְּתוּחָה צָד גִּימֶל
remorque	guerare	גַּרְרָה
contravention, P.V	douah', dine veh'eshebone	דוּעָה, דין וְחַשְׁבּוֹן
intersection	hitsetalevoute	הַצְטִילְבּוֹת
priorité	zekhoute kadimah	זְכֹות קָדִימָה
stationnement	h'anaya	חַנִּיה

sens unique	h'ade sitri	חד-סְטָרִי
code de la route	h'oukey hatenou'a	חֲקֵי-הַתְנוּעָה
camionnette	tènedère	טֶנְדֶּר
contrôle technique	test	טַסְט
voie rapide	kevishe mahire	כְּבִישׁ מִהֵּר
route	kevishe, dèrèkhe	כְּבִישׁ, דֶּרֶךְ
plaque d'immatriculation	louh'ite zihouye	לוֹחִית זָהָוי
vitesse excessive	mehiroute moufrèzète	מִהִירוֹת מִפְרִזָּת
voiture	mekhonite, oto, rèkhèvè	מַכּוֹנִית, אֹטוֹ, רֶכֶב
parking	migrashe h'anayah	מַגְרֵשׁ חָנִיה
rue piétonne	midreh'ove	מַדְרָחוֹב
trottoir	midrah'ah	מַדְרָכָה
police de la route	mishetèrète tenou'ah	מִשְׁטָרָת תְנוּעָה
police	mishetarah	מִשְׁטָרָה
service des mines	missrade harishouye	מִשְׁרָד הַרְשָׂי
passage à niveau	mah'ssome rakèvète	מִחְסּוּם רֶכֶבֶת
passage pour piétons	ma'avare h'atsiyah	מַעֲבָר חָצִיה
camion	massaïte	מְשָׁאִית
véhicule de police	nayèdète mishtarah	נִידָת מִשְׁטָרָה
voie	native, massloule	נַתְּיב, מַסְלָול
semi-remorque	semi trèyelère	סֵמִי-טְרִילֵר
charrette	âgualah	עֲגַלָּה
dépassemant	âkifah	עֲקִיפָה
circulation difficile	ômèsse tenou'ah	עַמְס תְנוּעָה
embouteillage	pekok, pekakime	פְּקוּק, פְּקוּקִים
voie ferrée	passey rakèvète	פְּסִי-רֶכֶבֶת

carrefour, croisement	tsomète, tsmatime	צומת, צמתים
scooter	kateno'a	קטנוא
trotinette électrique	korkinète h'ashmali	קורקיןэт חשמלי
rue	reh'ove	רחוב
permis de conduire	rishyone nehiguah	רישיון נהיגה
carte grise	rishyone rèkhève	רישיון רכב
véhicule de secours	rekhève hatsalah	רכב הצלה
tramway	rakèvète kalah	רכבת קלה
métro	rakèvète tah'tite	רכבת תחתית
feu de signalisation	ramezore	רמזור
radar	radare	רדר
piste cyclable	shvile ofanayipme	שביל אופניים
policier	shotère	שוטר
policier de la route	shotère tenou'ah	שוטר תנועה
accident	teounate drakhime	תאונת דרכים
transport public	tah'bourah tsibourite	תחבורה ציבורית
panneaux	tamroure, tamourime	פמרור, פמוריים

Lexique français - hébreu

accident	teounate drakhime	תאונת דרכים
ambulance	ameboulanse	אמבולנס
assurance	bitouah'	ביטוח
assurance au tiers	bitouah' tsade guimèle	ביטוח צד גימל
assurance obligatoire	bitouah' h'ovah	ביטוח חובה
assurance tous risques	bitouah' makife	ביטוח מקיף
autobus	otobousse	אוטובוס

autoroute	otosstrada	אֹוטּוֹסְטְּרָדָה
camion	massaïte	מַשְׁאִית
camionnette	tènedère	טֶנְדֶּר
carrefour, croisement	tsomète, tsmatime	צָמְתָה, צָמְתִּים
carte grise	rishyone rèkhève	רְשִׁיוֹן רְכֵב
charrette	âgualah	עֲגַלָּה
circulation difficile	ômèsse tenou'ah	עַמְסָתְּנֻעָה
code de la route	h'oukey hatenou'a	חָקֵק-הַתְּנוּעָה
contravention, P.V	douah', dine veh'eshebone	דוּעָה, דִּין וְחַשְׁבּוֹן
contrôle technique	test	טַסְטָה
dépassement	âkifah	עֲקִיפָה
embouteillage	pekkak, pekakime	פְּקָקָק, פְּקָקִים
feu de signalisation	ramezore	רַמְזּוֹר
feu orange	ore tsahove	אוֹר צָהָב
feu rouge	ore adome	אוֹר אַדְם
feu vert	ore yaroke	אוֹר יָרָק
feux	ore, orote	אוֹר, אוֹרוֹת
intersection	hitsetalevoute	הַצְּטָלָבוֹת
moto	ofano'a	אוֹפְּנָיָה
métro	rakèvète tah'tite	רַכְבָּת תְּחִתִּית
panneaux	tamroure, tamrourime	פְּמַרּוּר, פְּמַרּוּרִים
parking	migrashe h'anayah	מַגְרֵשׁ חָנִיה
passage pour piétons	ma'avare h'atsiyah	מַעֲבָר חָצִיאָה
passage à niveau	mah'ssome rakèvète	מַחְסּוּם רַכְבָּת
permis de conduire	rishyone nehiguah	רְשִׁיוֹן נְהִיגָה
piste cyclable	shvile ofanayipme	שְׂבִיל אָוֶפְּנִים

plaque d'immatriculation	louh'ite zihouye	לוחית זהוי
police	mishetarah	משטרת
police de la route	mishetèrète tenou'ah	משטרת תנועה
policier	shotère	שוטר
policier de la route	shotère tenou'ah	שוטר תנועה
priorité	zekhoute kadimah	זכות קדימה
radar	radare	רָדָר
remorque	guerare	גַּרְרָה
route	kevishe, dèrèkhe	כביש, דֶּרֶךְ
rue	reh'ove	רחוב
rue piétonne	midreh'ove	מדרחוב
scooter	kateno'a	קטנוֹעַ
semi-remorque	semi trèyelère	סֵמִי-טְרֵיָלֵר
sens interdit	eyne kenissah	אין כניסה
sens unique	h'ade sitri	חד-סְטוּרִי
service des mines	missrade harishouye	משרד הרשוי
stationnement	h'anaya	חניה
tramway	rakèvète kalah	רכבת קללה
transport public	tah'bourah tsibourite	תחבורה ציבורית
trotinette électrique	korkinète h'ashmali	קורקיןט חשמלי
trottoir	midrah'ah	מדרחוב
vignette	agrah	אגירה
vitesse excessive	mehiroute moufrèzète	מהירות מפרצת
voie	native, massloule	נתיב, מסלול
voie ferrée	passey rakèvète	פסי-רכבת
voie rapide	kevishe mahire	כביש מהיר

voiture	mekhonite, oto, rèkhève	מכונית, אוטו, רכב
véhicule de police	nayèdète mishtarah	ניידת משטרת
véhicule de secours	rekhève hatsalah	רכב חילוץ
vélo	ofanayime	אופניים

Serge Frydman - Hebreu.org - ORT Villiers - septembre 2012

Voir également :

<http://www.morim.com/vocaauto.pdf>
<http://www.morim.com/vocaroute.pdf>